

**CLASSIFICATION DE LOCARNO - 11<sup>e</sup> édition**  
**Liste des produits dans l'ordre des classes**

**Classe 18**

**Imprimerie et machines de bureau**

**Class 18**

**Printing and office machinery**

18-01 MACHINES À ÉCRIRE OU À CALCULER

18-01 TYPEWRITERS AND CALCULATING MACHINES

**Note(s)**

Non compris les ordinateurs et les autres appareils à ranger en cl. 14-02.

**Note(s)**

Not including computers and other apparatus to be placed in Cl. 14-02.

• MACHINES A CALCULER

CALCULATING MACHINES

•• MACHINES À CALCULER ET MACHINES  
COMPTABLES

CALCULATING AND ACCOUNTING MACHINES

N° ID	Indication	Indication
102984	<b>Abaques</b>	<b>Abacus</b>
102988	<b>Calculateurs</b> [sauf pour ordinateurs]	<b>Calculators</b> [except for computers]
102976	<b>Calculatrices</b> [sauf ordinateurs] <b>Machines</b> à calculer [sauf ordinateurs]	<b>Calculating machines</b> [other than computers]
102974	<b>Machines</b> à additionner	<b>Adding machines</b>
102981	<b>Machines</b> comptables	<b>Accounting machines</b>
102985	<b>Machines</b> à voter ou à compter les voix	<b>Ballot</b> counting or voting machines

•• CAISSES ENREGISTREUSES ET PUPITRES DE  
PAIEMENT

CASH REGISTERS AND PAYMENT CONSOLES

N° ID	Indication	Indication
102975	<b>Caisses</b> enregistreuses	<b>Cash</b> registers
102989	<b>Pupitres</b> de validation et de paiement avec écran [sauf ordinateurs]	<b>Validation</b> and payment consoles with screens [other than computers]

• MACHINES À ÉCRIRE

TYPEWRITERS

N° ID	Indication	Indication
102978	<b>Encreurs</b> de machines à écrire	<b>Typewriter</b> ribbons

# CLASSIFICATION DE LOCARNO - 11<sup>e</sup> édition

## Liste des produits dans l'ordre des classes

102979	<b>Guide-papier</b> de machines à écrire	<b>Paper</b> guides for typewriters
102977	<b>Machines</b> à écrire	<b>Typewriters</b>
102982	<b>Machines</b> à sténographier	<b>Stenographic</b> machines
102986	<b>Rouleaux</b> de machines à écrire	<b>Typewriter</b> platens
102983	<b>Sténotypes</b>	<b>Stenotypes</b> [office machines]
102987	<b>Touches</b> de machines à écrire	<b>Typewriter</b> keys

18-02 MACHINES POUR L'IMPRESSION

18-02 PRINTING MACHINES

### Note(s)

- a. Y compris les machines à composer, les machines et appareils de clicherie, les machines typographiques, les autres machines à reproduire, telles que les duplicateurs et machines offset, ainsi que les machines à adresser, à affranchir ou à oblitérer.
- b. Non compris les imprimantes informatiques (cl. 14-02), ni les machines pour photocopier (cl. 16-03).

### Note(s)

- a. Including typesetting machines, stereotype machines and apparatus, typographic machines and other reproducing machines such as duplicators and offset equipment, as well as addressing machines, franking and cancelling machines.
- b. Not including computer printers (Cl. 14-02) and photocopying machinery (Cl. 16-03).

### • MACHINES À OBLITÉRER ET À AFFRANCHIR

### CANCELLING AND FRANKING MACHINES

N° ID	Indication	Indication
102992	<b>Machines</b> à affranchir	<b>Franking</b> machines
103001	<b>Machines</b> à oblitérer	<b>Cancelling</b> machines

### • PHOTOCOPIEUSES

### COPYING MACHINES

N° ID	Indication	Indication
102997	<b>Appareils</b> et machines à polycopier	<b>Mimeograph</b> apparatus and machines
102996	<b>Duplicateurs</b>	<b>Duplicators</b>
102993	<b>Machines</b> et appareils de clicherie	<b>Stereotype</b> machines and apparatus

### • CARTOUCHES D'ENCRE ET DE TONER ET ROULEAUX D'IMPRESSION

### INK AND TONER CARTRIDGES AND PRINTING ROLLERS

N° ID	Indication	Indication
-------	------------	------------

# CLASSIFICATION DE LOCARNO - 11<sup>e</sup> édition

## Liste des produits dans l'ordre des classes

103009	<b>Cartouches</b> d'encre [toner] pour machines à imprimer	<b>Toner</b> cartridges for printing machines
102998	<b>Encreurs</b> d'imprimerie	<b>Inking</b> apparatus for printing machinery
103007	<b>Rouleaux</b> encreurs d'imprimerie	<b>Inking</b> rollers for printing machines

### • PRESSES D'IMPRIMERIE, COMPOSEUSES ET MACHINES POUR LA TYPOGRAPHIE

### PRINTING PRESSES, TYPESETTING AND TYPOGRAPHIC MACHINES

N° ID	Indication	Indication
102995	<b>Composeuses</b> [imprimerie]	<b>Typesetting</b> apparatus
102999	<b>Machines</b> à imprimer offset	<b>Offset</b> printing machines
103004	<b>Machines</b> pour la typographie	<b>Typographic</b> machines
103005	<b>Machines</b> à couler les caractères d'imprimerie	<b>Typesetting</b> machines
103006	<b>Presses</b> d'imprimerie	<b>Printing</b> presses

### •• MACHINES À ADRESSER

### ADDRESSING MACHINES

N° ID	Indication	Indication
102994	<b>Clichés</b> pour machines à adresser	<b>Address</b> plates
102990	<b>Machines</b> à adresser	<b>Addressing</b> machines
102991	<b>Plaques</b> pour machines à adresser	<b>Address</b> plates for addressing machines

### 18-03 CARACTÈRES ET SIGNES TYPOGRAPHIQUES

### 18-03 TYPE AND TYPE FACES

N° ID	Indication	Indication
103010	<b>Caractères</b> d'imprimerie <b>Alphabets</b> [caractères d'imprimerie]	<b>Printing</b> type <b>Alphabets</b> [printing characters]
103011	<b>Caractères</b> de machines à écrire	<b>Typewriter</b> type
103012	<b>Caractères</b> pour titrer les films	<b>Type</b> for subtitles [films]
103013	<b>Chiffres</b> pour plaques d'immatriculation	<b>Figures</b> for vehicle number plates <b>Figures</b> for vehicle registration plates
103014	<b>Lettres</b> lumineuses	<b>Luminous</b> letters
103016	<b>Lettres</b> pour enseignes	<b>Letters</b> for signs

## CLASSIFICATION DE LOCARNO - 11<sup>e</sup> édition

### Liste des produits dans l'ordre des classes

103018	<b>Lettres</b> pour plaques d'immatriculation	<b>Letters</b> for vehicle number plates <b>Letters</b> for vehicle registration plates
103017	<b>Matrices</b> d'imprimerie	<b>Printing</b> matrices
103015	<b>Monogrammes</b>	<b>Monograms</b>
104677	<b>Polices</b> de caractères	<b>Typefaces</b>

18-04 MACHINES À RELIER, AGRAFEUSES D'IMPRIMERIE, MASSICOTS

18-04 BOOKBINDING MACHINES, PRINTERS' STAPLING MACHINES, GUILLOTINES AND TRIMMERS (FOR BOOKBINDING)

#### Note(s)

Y compris les machines et dispositifs pour couper le papier, analogues aux massicots.

#### Note(s)

Including machines and similar devices for cutting paper, analogous to guillotines and trimmers.

- MACHINES À RELIER, À SCELLER ET À AGRAFER

BOOKBINDING, SEALING AND STAPLING MACHINES

N° ID	Indication	Indication
103020	<b>Agrafeuses</b> d'imprimerie	<b>Printers'</b> stapling machines
103023	<b>Appareils</b> et machines à fermer les enveloppes	<b>Envelope</b> sealing apparatus and machines
103025	<b>Couseuses-brocheuses</b> de livres	<b>Stitchers</b> [bookbinding]
103019	<b>Machines</b> à plier [reliure]	<b>Folding</b> machines [bookbinding]
103022	<b>Machines</b> à relier	<b>Bookbinding</b> machines

- MACHINES OU DISPOSITIFS POUR COUPER LE PAPIER

MACHINES OR DEVICES FOR CUTTING PAPER

N° ID	Indication	Indication
103021	<b>Machines</b> ou dispositifs pour couper le papier	<b>Machines</b> or devices for cutting paper
103024	<b>Massicots</b>	<b>Paper</b> cutters [machines] <b>Guillotines</b> [bookbinding] <b>Trimmers</b> [bookbinding]
103026	<b>Ouvre-enveloppes</b> [appareils et machines]	<b>Envelope</b> opening apparatus and machines

18-99 DIVERS

18-99 MISCELLANEOUS

## CLASSIFICATION DE LOCARNO - 11<sup>e</sup> édition

### Liste des produits dans l'ordre des classes

• DÉCHIQUETEUSES ET DESTRUCTEURS DE DOCUMENTS SHERDDERS AND DOCUMENT DESTROYERS		
N° ID	Indication	Indication
103029	<b>Machines</b> pour la destruction de documents	<b>Document</b> destroyers
• TRIEUSES SORTING MACHINES		
N° ID	Indication	Indication
103032	<b>Trieuses</b> de documents [autres que pour l'informatique]	<b>Document</b> sorting machines [other than for information retrieval]
103033	<b>Trieuses</b> de papiers	<b>Paper</b> sorters